

مجموعة البنك التجاري الكويتي

المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة
30 سبتمبر 2013
(غير مدقق)

RSM البزيع و شركاهم محاسبون قانونيون

عمارة الخطوط الجوية الكويتية - الدور السابع شارع الشهداء
صندوق بريد : 2115 الصفاة
13022 - دولة الكويت

تليفون : (965) 22410010
(965) 22961000

فاكس : (965) 22412761

www.albazie.com

Deloitte.

ديلويت وتوش
الوزان وشركاه

شارع أحمد الجابر، الشرق
مجمع دار العوضي - الدور السابع والتاسع
ص.ب : 20174 الصفاة 13062 أو
ص.ب : 23049 الصفاة 13091
الكويت

هاتف : 2243 8060 - 2240 8844 + 965
فاكس : 2245 2080 - 2240 8855 + 965

www.deloitte.com

تقرير المراجعة عن المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمع إلى أعضاء مجلس إدارة البنك التجاري الكويتي - ش.م.ك .

مقدمة

لقد راجعنا بيان المركز المالي المرحلي المكثف المجمع المرفق للبنك التجاري الكويتي ش.م.ك. (البنك الأم) وشركاته التابعة (يشار إليهما معاً "المجموعة") كما في 30 سبتمبر 2013 وكذلك بيانات الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية المرحلية المكثفة المجمع لفترة التسعة أشهر المنتهية آنذاك . إن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمع هي من مسؤولية الإدارة وفقاً لأسس الإعداد المبينة في إيضاح رقم (2). إن مسؤوليتنا هي إبداء نتيجة حول هذه المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمع بناء على مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي لمهام المراجعة رقم 2410 "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل المدقق المستقل للبنك". إن مراجعة المعلومات المالية المرحلية تشتمل مبدئياً على استفسارات موجهة للمسؤولين عن المعلومات المالية والمحاسبية وتطبيق الإجراءات التحليلية وإجراءات المراجعة الأخرى . إن نطاق المراجعة الفعلية أقل من ما هو مطبق في عملية التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وهي بالتالي لا تمكننا من التأكيد على أننا على علم بكافة الأحداث الهامة التي من الممكن تحديدها خلال عملية التدقيق ، وبناء عليه فإننا لا نبدى رأياً يتعلق بالتدقيق .

النتيجة


استناداً إلى مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمع المرفقة لم تعد من جميع النواحي المادية، وفقاً لأسس الإعداد المبينة في إيضاح رقم (2).

تقرير المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

بالإضافة إلى ذلك، استناداً إلى مراجعتنا ، فإن المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمع متفقة مع ما هو وارد في دفاتر البنك الأم ، وحسب ما وصل إليه علمنا واعتقادنا لم تقع خلال الفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2013 أية مخالفات لأحكام قانون الشركات رقم 25 لسنة 2012 والتعديلات اللاحقة له أو النظام الأساسي للبنك الأم على وجه يؤثر مادياً في نشاط المجموعة أو في مركزها المالي.

نبين أيضاً أنه خلال مراجعتنا لم يرد إلى علمنا وجود أية مخالفات مادية لأحكام القانون رقم 32 لسنة 1968 والتعديلات اللاحقة له في شأن النقد وبنك الكويت المركزي وتنظيم المهنة المصرفية والتعليمات المتعلقة به.



د. شعييب عبدالله شعييب
مراقب حسابات مرخص فئة أ رقم 33
RSM البزيع وشركاهم

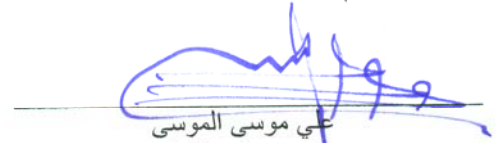

بدر عبدالله الزمان
سجل مراقبي الحسابات رقم 62 فئة أ
من الوزان وشركاه
ديلويت وتوش

دولة الكويت
14 نوفمبر 2013

30 سبتمبر 2012 ألف دينار كويتي	(مدقق) 31 ديسمبر 2012 ألف دينار كويتي	30 سبتمبر 2013 ألف دينار كويتي	ايضاح	الموجودات
202,652	253,765	352,457	5	نقد وأرصدة قصيرة الأجل
423,091	444,195	340,717		سندات الخزانة والبنك المركزي
383,155	373,033	448,395	6	المستحق من البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
2,128,691	2,127,733	2,281,217	7	قروض وسلفيات
414,013	395,123	384,415	8	استثمارات في أوراق مالية
6,982	3,228	-		استثمار في شركة زميلة
24,669	25,768	24,488		عقارات ومعدات
10,075	9,940	9,940		شهرة وموجودات أخرى غير ملموسة
9,928	35,311	44,681		موجودات أخرى
3,603,256	3,668,096	3,886,310		مجموع الموجودات
				المطلوبات وحقوق الملكية
				المطلوبات :
				المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
818,607	817,294	733,857		ودائع العملاء
2,203,131	2,257,288	2,545,727		مطلوبات أخرى
49,761	40,492	54,369		مجموع المطلوبات
3,071,499	3,115,074	3,333,953		
				حقوق الملكية :
				حقوق الملكية الخاصة بمساهمي البنك الأم
127,202	127,202	127,202		رأس المال
(75)	(75)	(3,249)		أسهم البنك المشتراة
301,720	309,667	304,326		احتياطيات
101,967	115,262	122,996		أرباح محتفظ بها
530,814	552,056	551,275		
943	966	1,082		الحصص غير المسيطرة
531,757	553,022	552,357		مجموع حقوق الملكية
3,603,256	3,668,096	3,886,310		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

تمت الموافقة على إصدار المعلومات المالية المرحلية المكثفة المراجعة من قبل أعضاء مجلس الإدارة بتاريخ 14 نوفمبر 2013 ووقعها بالنيابة عنهم :


إلهام يسري محفوظ
رئيس الجهاز التنفيذي بالوكالة


علي موسى الموسى
رئيس مجلس الإدارة

إن الايضاحات المرفقة من 1 الى 15 تشكل جزءا من المعلومات المالية المرحلية المكثفة المراجعة

مجموعة البنك التجاري الكويتي
بيان الدخل المرحلي المكثف المجمع (غير مدقق)
الفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2013

التسعة أشهر المنتهية في		الثلاثة أشهر المنتهية في		ايضاح	
30 سبتمبر 2012 ألف دينار كويتي	30 سبتمبر 2013 ألف دينار كويتي	30 سبتمبر 2012 ألف دينار كويتي	30 سبتمبر 2013 ألف دينار كويتي		
86,851	78,756	27,931	26,543	9	ايرادات الفوائد
(22,998)	(14,780)	(6,617)	(5,066)		مصاريف الفوائد
63,853	63,976	21,314	21,477		صافي ايرادات الفوائد
20,742	22,236	6,896	7,769		أتعاب و عمولات
2,673	2,730	554	678		صافي ربح التعامل بالعملات الاجنبية
429	2,104	186	418		صافي أرباح الاستثمار في أوراق مالية
-	3,214	-	-		ربح إستبعاد موجودات معلقة للبيع
2,297	1,907	112	-		ايرادات توزيعات أرباح
519	512	(169)	-		حصة من نتائج أعمال شركة زميلة
739	847	339	259		ايرادات تشغيل أخرى
91,252	97,526	29,232	30,601		ايرادات التشغيل
(11,625)	(14,477)	(4,051)	(5,069)		مصاريف الموظفين
(10,041)	(9,522)	(2,970)	(3,253)		مصاريف عمومية وادارية
(166)	(711)	(68)	(241)		استهلاك وإطفاء
(21,832)	(24,710)	(7,089)	(8,563)		مصاريف التشغيل
69,420	72,816	22,143	22,038		ربح التشغيل قبل المخصصات
(81,578)	(64,656)	(34,757)	(22,013)	10	هبوط القيمة ومخصصات أخرى
(12,158)	8,160	(12,614)	25		ربح (خسارة) قبل الضرائب
(3)	(280)	3	9		ضرائب
(12,161)	7,880	(12,611)	34		صافي ربح (خسارة) الفترة
(12,176)	7,734	(12,627)	-		الخاص بـ :
15	146	16	34		مساهمي البنك الأم
(12,161)	7,880	(12,611)	34		الحصص غير المسيطرة
(9.6)	6.1	(9.9)	-	11	ربحية (خسارة) السهم الأساسية والمخففة الخاصة بمساهمي البنك الأم (فلس)

إن الايضاحات المرفقة من 1 الى 15 تشكل جزءا من المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة

التسعة أشهر المنتهية في		الثلاثة أشهر المنتهية في		
30 سبتمبر 2012 ألف دينار كويتي	30 سبتمبر 2013 ألف دينار كويتي	30 سبتمبر 2012 ألف دينار كويتي	30 سبتمبر 2013 ألف دينار كويتي	
(12,161)	7,880	(12,611)	34	صافي ربح (خسارة) الفترة
				الدخل الشامل الآخر :
				بنود ممكن أن يعاد تصنيفها لاحقاً الى بيان الدخل
				التغير في القيمة العادلة لاستثمارات في أوراق مالية
15,201	(1,306)	5,804	(3,401)	صافي (الخسائر) الأرباح الناتجة عن بيع / هبوط قيمة إستثمارات في أوراق مالية / حصة من الربح (الخسارة) الشاملة الأخرى لشركة زميلة
563	(1,418)	219	(497)	
(3,235)	(1,829)	(379)	16	
12,529	(4,553)	5,644	(3,882)	
368	3,327	(6,967)	(3,848)	إجمالي (الخسارة) الدخل الشامل للفترة
				الخاص بـ :
338	3,175	(6,986)	(3,894)	مساهمي البنك الأم
30	152	19	46	الحصص غير المسيطرة
368	3,327	(6,967)	(3,848)	

إن الايضاحات المرفقة من 1 الى 15 تشكل جزءاً من المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة

مجموعة البنك التجاري الكويتي
بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي المكثف المجمع (غير مدقق)
الفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2013

الخاص بمساهمي البنك الأم													
إحتياطات													
المجموع الف	الحصص غير المسيطر الف	المجموع الف	أرباح محتفظ بها الف	مجموع الإحتياطات الف	إحتياطي تقييم استثمار الف	إحتياطي إعادة تقييم عقارات الف	إحتياطي أسهم البنك المشتراة الف	إحتياطي عام الف	إحتياطي قانوني الف	علاوة إصدار الف	أسهم البنك المشتراة الف	رأس المال الف	
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	
531,389	913	530,476	114,143	289,206	73,112	22,172	45,603	17,927	63,601	66,791	(75)	127,202	الرصيد في 1 يناير 2012
368	30	338	(12,176)	12,514	12,514	-	-	-	-	-	-	-	إجمالي الدخل (الخسارة) الشامل للفترة
531,757	943	530,814	101,967	301,720	85,626	22,172	45,603	17,927	63,601	66,791	(75)	127,202	الرصيد في 30 سبتمبر 2012
553,022	966	552,056	115,262	309,667	92,746	22,999	45,603	17,927	63,601	66,791	(75)	127,202	الرصيد في 1 يناير 2013
3,327	152	3,175	7,734	(4,559)	(4,559)	-	-	-	-	-	-	-	إجمالي (الخسارة) الدخل الشامل للفترة
(782)	-	(782)	-	(782)	-	(782)	-	-	-	-	-	-	عكس إحتياطي إعادة تقييم
(3,174)	-	(3,174)	-	-	-	-	-	-	-	-	(3,174)	-	شراء أسهم البنك المشتراة
(36)	(36)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	توزيعات أرباح مدفوعة
552,357	1,082	551,275	122,996	304,326	88,187	22,217	45,603	17,927	63,601	66,791	(3,249)	127,202	الرصيد في 30 سبتمبر 2013

يتضمن إحتياطي تقييم استثمار ، خسارة بمبلغ 5,349 ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2012 : خسارة بمبلغ 3,334 ألف دينار كويتي) نتجت عن ترجمة عملة أجنبية من استثمار البنك الأم في شركة زميلة أجنبية .

إن الايضاحات المرفقة من 1 الى 15 تشكل جزءا من المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمعة

التسعة أشهر المنتهية في		إيضاح	
30 سبتمبر 2012 ألف دينار كويتي	30 سبتمبر 2013 ألف دينار كويتي		
(12,158)	8,160		الأنشطة التشغيلية : الربح (الخسارة) قبل الضرائب تعديلات :
81,578	64,656	10	هبوط القيمة ومخصصات أخرى
(2,726)	(4,011)		أرباح الاستثمار في أوراق مالية
(175)	(1,232)		أرباح فروقات تحويل عملة أجنبية لاستثمارات في أوراق مالية
166	711		استهلاك وإطفاء
(519)	(512)		حصة من نتائج أعمال شركة زميلة
66,166	67,772		الربح قبل التغييرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
60,945	103,478		التغييرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية :
22,834	(75,362)		سندات الخزانة والبنك المركزي
(15,499)	(206,299)		المستحق من البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
8,622	(10,823)		قروض وسلفيات
(67,913)	(83,437)		موجودات أخرى
(50,834)	288,439		المستحق إلى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى
(1,853)	13,250		ودائع العملاء
22,468	97,018		مطلوبات أخرى
			صافي النقد الناتج من الأنشطة التشغيلية
14,494	35,389		الأنشطة الاستثمارية :
(34,467)	(32,199)		المحصل من إستبعاد استثمارات في أوراق مالية
2,297	1,907		إقتناء استثمارات في أوراق مالية
60	75		إيرادات توزيعات أرباح من استثمارات في أوراق مالية
(670)	(288)		المحصل من إستبعاد عقارات ومعدات
(18,286)	4,884		إقتناء عقارات ومعدات
			صافي النقد الناتج من (المستخدم في) الأنشطة الاستثمارية
-	(3,174)		الأنشطة التمويلية :
-	(36)		شراء أسهم البنك المشتركة
-	(3,210)		توزيعات أرباح مدفوعة للحصص الغير مسيطرة
			صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
4,182	98,692		صافي الزيادة في النقد والأرصدة قصيرة الأجل
198,470	253,765		نقد وأرصدة قصيرة الأجل في 1 يناير
202,652	352,457	5	نقد وأرصدة قصيرة الأجل في 30 سبتمبر

إن الايضاحات المرفقة من 1 الى 15 تشكل جزءا من المعلومات المالية المرحلية المكتفة المجمع

1 - التأسيس والتسجيل

إن البنك التجاري الكويتي - ش.م.ك. (البنك الأم) شركة مساهمة عامة تأسست في دولة الكويت ، ومسجلة كمصرف لدى بنك الكويت المركزي ومدرج في سوق الكويت للأوراق المالية . إن عنوان المكتب المسجل للبنك الأم هو : ص.ب : 2861 ، 13029 الصفاة - دولة الكويت .

البنك الأم وشركاته التابعة يشار إليهما معاً "المجموعة" ضمن المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمع.

2 - السياسات المحاسبية الهامة

لقد أعدت المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمع وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34 "المعلومات المالية المرحلية" . إن السياسات المحاسبية المتبعة لإعداد المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمع متفقة مع السياسات المحاسبية المتبعة لإعداد البيانات المالية المجمع السنوية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2012 . باستثناء تطبيق المعايير الجديدة والمعدلة التالية الصادرة وجارية التأثير خلال السنة :

المعيار الدولي للتقارير المالية 7 " إفصاحات الأدوات المالية" :

إن التعديل يتطلب من المنشأة الإفصاح عن معلومات حول حقوق التقايل والاتفاقيات المتعلقة بها (على سبيل المثال عقود الضمان) . إن الإفصاحات توفر للمستخدمين معلومات هامة تساعد على تقييم أثر ترتيبات التقايل على المركز المالي للمنشأة. إن الإفصاحات الجديدة مطلوبة لجميع الأدوات المالية المعترف بها والتي تم التقايل لها استناداً إلى معيار المحاسبة الدولي رقم 32 "عرض الأدوات المالية" . وتطبق الإفصاحات أيضاً للأدوات المالية المعترف بها والخاضعة لاتفاقيات تقايل ملزمة للطرفين أو الاتفاقيات المشابهة، بغض النظر عما إذا كان استناداً إلى معيار المحاسبة الدولي رقم 32 . إن التعديل يؤثر على الإفصاح فقط وليس له تأثير جوهري على المركز المالي المرحلي المكثف المجمع أو أداء المجموعة. غير أن تطبيق التعديل أعلاه قد ينتج عنه إفصاحات إضافية محسنة على البيانات المالية السنوية المجمع للمجموعة.

المعيار الدولي للتقارير المالية 10 " البيانات المالية المجمع" :

هذا المعيار الجديد يحل محل تعليمات الدمج في معيار المحاسبة الدولي 27 " البيانات المالية المجمع والمستقلة ولجنة التفسيرات الدائمة 12 "المنشآت ذات الأغراض الخاصة الموحدة" من خلال تقديم نموذج تجميع موحد لكافة المنشآت على أساس السيطرة وبصرف النظر عن طبيعة الطرف المستثمر به (سواء كانت المنشأة يتم التحكم بها من خلال حق التصويت للمستثمرين أو من خلال الاتفاقيات التعاقدية كما هو شائع في المنشآت ذات الأغراض الخاصة) . وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية 10 فإن السيطرة تكون على أساس ما إذا كان للمستثمر ، (أ) نفوذ على الطرف المستثمر فيه ، (ب) التعرض للمخاطر أو حقوقه في العائدات المتغيرة من مشاركته في الشركة المستثمر فيها، و (ج) القدرة على استخدام سيطرته على الشركة المستثمر فيها للتأثير على مبلغ العائدات. إن تطبيق هذا المعيار لن ينتج عنه أي تأثير جوهري على المركز المالي المرحلي المكثف المجمع أو أداء المجموعة.

المعيار الدولي للتقارير المالية 12 " الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى" :

يتطلب المعيار الجديد إفصاحات محسنة حول كل من الشركات المجمع والشركات غير المجمع التي تشارك فيها شركة ما. إن الغرض من المعيار الدولي للتقارير المالية 12 هو تزويد المعلومات حتى يتمكن مستخدمو البيانات المالية من تقييم أساس السيطرة وأية قيود على الموجودات والمطلوبات المجمع والتعرض للمخاطر الناتجة عن المشاركات مع الشركات المنتظمة غير المجمع ومشاركة مالكي الحصص غير المسيطرة في أنشطة الشركات المجمع. إن تطبيق هذا المعيار لن ينتج عنه أي إفصاحات إضافية جوهرياً في المركز المالي المرحلي المكثف المجمع. سوف تقوم المجموعة بمراجعتها قبل نهاية السنة ، مع إمكانية الإفصاح عن إفصاحات إضافية في البيانات المالية السنوية المجمع للمجموعة.

المعيار الدولي للتقارير المالية 13 " قياس القيمة العادلة " :

يقدم المعيار الجديد مصدراً واحداً للإرشادات حول المعايير الدولية للتقارير المالية لكافة قياسات القيمة العادلة . لا يغير المعيار الدولي للتقارير المالية 13 توقيت ضرورة استخدام الشركة للقيمة العادلة ولكن يقدم المعيار إرشادات حول كيفية قياس القيمة العادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية عندما يكون من الضروري تحديد القيمة العادلة أو عندما يسمح بتطبيقها . إن تطبيق هذا المعيار قد ينتج عنه إفصاحات إضافية على المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمع للمجموعة.

معيار المحاسبة الدولي 1 عرض البيانات المالية:

تغير التعديلات على معيار المحاسبة الدولي 1 طريقة تجميع البنود المعروضة ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى. يتم عرض البنود التي يمكن إعادة تصنيفها (أو "إعادة إدراجها") إلى أرباح أو خسائر في فترة مستقبلية (على سبيل المثال، عند الاستبعاد أو النسوية) بصورة منفصلة عند البنود التي لا يمكن إعادة تصنيفها. يؤثر التعديل على العرض فقط وليس له تأثير على المركز المالي المرحلي المكثف المجمع أو أداء المجموعة.

معيار المحاسبة الدولي 19 " مزايا الموظفين " :

تم إصدار عدد من التغييرات أو التوضيحات بموجب هذا المعيار المعدل. من بين هذه التعديلات العديدة، فإن أهم التغييرات تميز بين مزايا الموظفين قصيرة الأجل وطويلة الأجل استناداً إلى التوقيت المتوقع للتسوية بدلاً من استحقاق الموظف. إن هذه التعديلات ليس لها أي تأثير جوهري على المركز المالي المرحلي المكثف المجمع أو أداء المجموعة.

معيار المحاسبة الدولي 28 " الاستثمارات في الشركات الزميلة وشركات المحاصة " :
كنتيجة للمعيار الدولي للتقارير المالية 11 الجديد " الترتيبات المشتركة " والمعيار الدولي للتقارير المالية 12 " الإفصاحات عن
الحصص في المنشآت الأخرى "، ومعيار المحاسبة الدولي 28 " استثمارات في شركات زميلة "، تمت إعادة تسمية معيار المحاسبة
الدولي 28 إلى " الاستثمارات في الشركات الزميلة وشركات المحاصة " ويصف المعيار كيفية تطبيق طريقة حقوق الملكية لشركات
المحاصة بالإضافة إلى الشركات الزميلة. إن تطبيق هذا المعيار لن ينتج عنه أي تأثير جوهري على المركز المالي المرحلي المكثف
المجمع أو أداء المجموعة.

إن التعديلات الأخرى على المعايير الدولية للتقارير المالية السارية المفعول للفترة المحاسبية السنوية التي تبدأ في 1 يناير 2013 لم
ينتج عنها أي تأثير جوهري على السياسات المحاسبية والمركز المالي المرحلي المكثف المجمع أو أداء المجموعة.

إن المعلومات المالية المرحلية المكثفة المجمع لا تتضمن جميع المعلومات والإيضاحات المطلوبة للبيانات المالية المجمع الكاملة
المعدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية كما تم تطبيقها وفقاً لتعليمات حكومة دولة الكويت لمؤسسات الخدمات المالية التي تخضع
لرقابة بنك الكويت المركزي. وتتضمن هذه التعليمات تطبيق كافة المعايير الدولية للتقارير المالية، باستثناء متطلبات معيار المحاسبة
الدولي 39 الأدوات المالية: الإعراف والقياس حول المخصص المجمع والتي تم إستبدالها بمتطلبات بنك الكويت المركزي حول
تكوين حد أدنى للمخصص العام.

إن سياسة المجموعة في حساب مخصص إنخفاض قيمة القروض والسلفيات تتوافق من جميع النواحي المادية مع متطلبات بنك الكويت
المركزي للمخصص المحدد.

برأي الإدارة، أنه قد تم ادراج جميع التعديلات (المتعلقة في الاستحقاقات العادية المتكررة) والتي تعتبر ضرورية لعرض عادل. إن
نتائج العمليات للفترة المنتهية في 30 سبتمبر 2013 لا تعبر بالضرورة عن النتائج التي يمكن توقعها للسنة المنتهية في 31 ديسمبر
2013. وللحصول على معلومات إضافية يمكن الرجوع إلى البيانات المالية المجمع المتضمنة في التقرير السنوي للمجموعة للسنة
المنتهية في 31 ديسمبر 2012.

3 - شركات تابعة

حصة الملكية %		اسم الشركة		بلد	النشاط الرئيسي
30 سبتمبر 2012	31 ديسمبر 2012	30 سبتمبر 2013	التأسيس	التأسيس	
100	100	-	شركة التجاري للاستثمار - ش.م.ك. (مقفلة) (تحت التصفية)	الكويت	الاستثمار البنكي خدمات الوساطة
80	80	80	شركة الاتحاد لوساطة الأوراق المالية - ش.م.ك. (مقفلة)	الكويت	المالية

بناء على موافقة هيئة أسواق المال في 7 يناير 2013 ووزارة التجارة في 17 يناير 2013، قام البنك الأم بتعيين مصفي لتصفية
شركة التجاري للاستثمار - ش.م.ك. (مقفلة)، وتبعاً لذلك بلغ صافي موجودات الشركة التابعة السابقة 3,152 ألف دينار كويتي وقد
تم معاملتها كموجودات غير متداولة محتفظ بها لغرض البيع وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم 5 "الموجودات غير المتداولة
المحتفظ بها لغرض البيع والعمليات الموقوفة" وقد تم تصنيفه ضمن الموجودات الأخرى.

4 - مخصصات انتفت الحاجة إليها

وفقاً للقانون رقم 41 لسنة 1993، بلغت مخصصات انتفت الحاجة إليها كما في 30 سبتمبر 2013 - 8 آلاف دينار كويتي (30
سبتمبر 2012 - 4 آلاف دينار كويتي). إن المبلغ النهائي الذي سوف يتم التنازل عنه لبنك الكويت المركزي يعتمد على وضع تلك
المخصصات في نهاية السنة. إن التحقق من المخصصات التي إنتفت الحاجة إليها، تم على أساس مماثل لذلك الذي طبق في 31
ديسمبر 2012 وبما يتفق مع تعليمات بنك الكويت المركزي.

5 - نقد وأرصدة قصيرة الأجل

(مدقق)			نقد وبنود نقدية
30 سبتمبر 2012	31 ديسمبر 2012	30 سبتمبر 2013	أرصدة لدى بنك الكويت المركزي
ألف	ألف	ألف	ودائع لدى البنوك تستحق خلال سبعة أيام
دينار كويتي	دينار كويتي	دينار كويتي	
56,643	64,341	52,723	
12,087	76,563	30,666	
133,922	112,861	269,068	
202,652	253,765	352,457	

تم تصنيف النقد والأرصدة قصيرة الأجل "كقروض ومدنيين".

6 - المستحق من البنوك والمؤسسات المالية الأخرى

	(مدقق)		
	31 ديسمبر	30 سبتمبر	
	2012	2013	
	ألف	ألف	
	دينار كويتي	دينار كويتي	
إيداعات لدى البنوك	343,458	448,395	
قروض وسلفيات للبنوك	1,374	-	
مبالغ مستحقة من مؤسسات مالية أخرى	28,201	-	
	373,033	448,395	
	357,108		
	1,382		
	24,665		
	383,155		

تم تصنيف المستحق من البنوك والمؤسسات المالية الأخرى "كقروض ومدنيين".

7 - قروض وسلفيات

تم تصنيف القروض والسلفيات "كقروض ومدنيين".

خلال الفترة ، أصدر بنك الكويت المركزي تعميم رقم 2/BS,IS/305 لسنة 2013 إلى جميع البنوك المحلية وشركات الإستثمار بشأن تشكيل صندوق دعم الأسرة (الصندوق) تحت قانون رقم 104 لسنة 2013 . قامت وزارة المالية بإنشاء هذا الصندوق لشراء الأرصدة القائمة للقروض الشخصية والإستهلاكية من البنوك كما في 12 يونيو 2013 والممنوحة قبل تاريخ 30 مارس 2008 . يقوم البنك الأم حاليا بعملية تحديد هذه القروض وتقديم تقريرها بناء على ذلك التعميم .

8 - استثمارات في أوراق مالية

حققت المجموعة خلال الفترة خسارة غير محققة بمبلغ 1,306 ألف دينار كويتي (30 سبتمبر 2012 - ربح غير محقق بمبلغ 15,201 ألف دينار كويتي) في بيان الدخل الشامل المرحلي المكثف المجمع نتجت عن تغيرات في القيمة العادلة ، وتحويل تغيرات تراكمية في القيمة العادلة قدره 1,418 ألف دينار كويتي (30 سبتمبر 2012 - 563 ألف دينار كويتي) إلى بيان الدخل المرحلي المكثف المجمع والذي نتج عن استبعاد انخفاض قيمة استثمارات في أوراق مالية "متاحة للبيع" .

كما تم تحميل بيان الدخل المرحلي المكثف المجمع بخسائر انخفاض في القيمة بمبلغ 8,112 ألف دينار كويتي (30 سبتمبر 2012 - 16,423 ألف دينار كويتي)

تتضمن الاستثمارات في أوراق مالية 348,483,589 سهم مدرجة بالقيمة العادلة قدرها 209,090 ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2012 : 223,029 ألف دينار كويتي ، 30 سبتمبر 2012 : 216,060 ألف دينار كويتي) وقام البنك الأم بالاستحواذ على 221,421,095 سهم منهم بتكلفة قدرها 94,103 ألف دينار كويتي في سنة 2009 بموجب صفقة أبرمت من خلال سوق الكويت للأوراق المالية وذلك بعد ان أخفق الطرف الآخر في تنفيذ خيار إعادة الشراء خلال الإطار الزمني المتفق عليه ، خلال 2010 شارك البنك الأم في حقوق الإصدار واستحوذ على 127,062,494 سهم بتكلفة 32,401 ألف دينار كويتي . كما في تاريخ التقرير يحتفظ البنك الأم بملكية الأسهم . قام الطرف الآخر برفع دعوى قضائية منازعا البنك الأم على الملكية ، وهي حاليا متداولة أمام المحكمة . إستنادا إلى رأي المستشار القانوني ، تعتقد الإدارة بأن لديها دفاع مقنع . ونتيجة لذلك ، قام البنك الأم بتقييم الاستثمار بالقيمة العادلة واعترف بربح التقييم العادل في مخصص تقييم الاستثمارات .

9 - إيرادات الفوائد

تتضمن إيرادات الفوائد افراج بمبلغ 183 ألف دينار كويتي (30 سبتمبر 2012 - 598 ألف دينار كويتي) ناتجة عن تسويات على التقديرات المعدلة للتدفقات النقدية المستقبلية المخصومة بمعدلات الفائدة الأصلية المتعاقد عليها من محفظة القروض المنتظمة التي تم تعديل شروطها خلال عام 2007 وكما في تعميم بنك الكويت المركزي رقم 202/2 ب س ر س أ / 2007 بتاريخ 13 فبراير 2007 و 105/2 بتاريخ 23 أبريل 2008 .

10 - هبوط القيمة ومخصصات أخرى

إن المبالغ التالية تم (تحميلها) / الافراج عنها في بيان الدخل المرحلي المكثف المجمع خلال الفترة :

التسعة أشهر المنتهية في		الثلاثة أشهر المنتهية في		
30 سبتمبر 2012	30 سبتمبر 2013	30 سبتمبر 2012	30 سبتمبر 2013	
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
(54,467)	(51,403)	(30,920)	(16,469)	قروض وسلفيات للعملاء - محددة
6,652	(1,412)	8,199	(9)	قروض وسلفيات للعملاء - عامة
(16,423)	(8,112)	(8)	(3,100)	استثمارات في أوراق مالية
(8,838)	(670)	(3,449)	(377)	تسهيلات غير نقدية
(8,502)	(3,059)	(8,579)	(2,058)	مخصصات أخرى
(81,578)	(64,656)	(34,757)	(22,013)	

تتمثل المخصصات الأخرى بشكل رئيسي في هبوط قيمة استثمار في شركة زميلة بمبلغ 1,926 ألف دينار كويتي (30 سبتمبر 2012 - لا شيء دينار كويتي).

11 - ربحية السهم

تحتسب ربحية (خسارة) السهم الأساسية والمخفضة بتقسيم صافي ربح (خسارة) الفترة الخاص بمساهمي البنك الأم على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال الفترة.

التسعة أشهر المنتهية في		الثلاثة أشهر المنتهية في		
30 سبتمبر 2012	30 سبتمبر 2013	30 سبتمبر 2012	30 سبتمبر 2013	
(12,176)	7,734	(12,627)	-	صافي ربحية (خسارة) الفترة الخاص بمساهمي البنك الأم (ألف دينار كويتي)
1,272,022	1,272,022	1,272,022	1,272,022	المتوسط المرجح للأسهم المصرح والمكتتب بها (العدد بالألف)
(70)	(2,099)	(70)	(3,981)	ناقصا: المتوسط المرجح لأسهم البنك المشتركة المحتفظ بها (العدد بالألف)
1,271,952	1,269,923	1,271,952	1,268,041	
(9.6)	6.1	(9.9)	-	ربحية (خسارة) السهم الأساسية والمخفضة الخاصة بمساهمي البنك الأم (فلس)

12 - معاملات مع أطراف ذات صلة

إن أطرافاً معينة ذات صلة (أعضاء مجلس الإدارة ومدراء في المجموعة وعائلاتهم وشركات يملكون حصصاً رئيسية بها) كانوا خلال الفترة عملاء للمجموعة ضمن دورة العمل الطبيعية. إن مثل تلك المعاملات تمت الموافقة عليها من قبل إدارة المجموعة. إن الأرصدة في تاريخ بيان المركز المالي المرحلي المكثف المجمع هي كالتالي:

30 سبتمبر 2012		30 سبتمبر 2013			
المبلغ ألف دينار كويتي	عدد أعضاء المجلس / الجهاز التنفيذي عدد الأفراد ذوي الصلة	المبلغ ألف دينار كويتي	عدد أعضاء المجلس / الجهاز التنفيذي عدد الأفراد ذوي الصلة	أعضاء مجلس الإدارة	
-	-	-	-	قروض	-
-	-	9	-	بطاقات ائتمان	2
43	-	66	-	ودائع	10
الجهاز التنفيذي					
145	-	113	-	قروض	7
17	3	16	3	بطاقات ائتمان	9
540	12	672	10	ودائع	14

إن القروض الممنوحة لأعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الإدارة العليا والأعضاء التابعين تستحق خلال سنة وتحمل فائدة بنسبة 0% (30 سبتمبر 2012: بين 0% إلى 1.5%).

إن تفصيل مزايا الإدارة العليا المتضمنة في بيان الدخل المرحلي المكثف المجمع، هي كما يلي:

التسعة أشهر المنتهية في	
30 سبتمبر 2012 ألف دينار كويتي	30 سبتمبر 2013 ألف دينار كويتي
(899)	(1,246)
(9)	(7)
(120)	(152)

رواتب ومزايا أخرى قصيرة الأجل
مزايا بعد التوظيف
مزايا نهاية الخدمة

13 - القيم العادلة للأدوات المالية

إن القيم العادلة للأدوات المالية لا تختلف بشكل مادي عن قيمها الدفترية. إن الموجودات والمطلوبات المالية ذات السيولة أو ذات الاستحقاق قصير الأجل (أقل من ثلاثة أشهر) تقارب قيمها الدفترية قيمها العادلة وتطبق على الودائع عند الطلب وحسابات النوفير ذات الاستحقاق غير المحدد أو الأدوات المالية ذات الأسعار المتغيرة.

تستخدم المجموعة الجدول الهرمي التالي لتحديد القيمة العادلة للموجودات المالية والإفصاح عنها من خلال أسلوب التقييم.

المستوى 1: الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات المماثلة أو المطلوبات المماثلة.
المستوى 2: التقنيات الأخرى والتي يمكن ملاحظة جميع مدخلاتها ذات التأثير الجوهرية على القيمة العادلة المسجلة أما بصورة مباشرة أو غير مباشرة، و
المستوى 3: التقنيات التي تستخدم مدخلات ذات التأثير الجوهرية على القيمة العادلة المسجلة والتي لا تستند على معلومات السوق المعروضة.

إن طريقة وتقنيات التقييم المستخدمة لهدف قياس القيمة العادلة لم تتغير مقارنة بفترة التقرير السابقة.

إن الجدول التالي يبين تحليل الأدوات المالية المدرجة بالقيمة العادلة بالمستوى في الجدول الهرمي للقيمة العادلة :

30 سبتمبر 2013			
المستوى الأول ألف دينار كويتي	المستوى الثاني ألف دينار كويتي	المستوى الثالث ألف دينار كويتي	المجموع ألف دينار كويتي
287,370	35,768	-	323,138
20,445	38,300	-	58,745
-	2,532	-	2,532
307,815	76,600	-	384,415

الموجودات المالية
الموجودات المالية المتاحة للبيع :
أسهم ملكية
أوراق دين
أخرى

14 - تحليل القطاعات

تمارس المجموعة أنشطة مصرفية وخدمات الوساطة وأنشطة الاستثمار والتي تنقسم بين :
أ - خدمات مصرفية للشركات والأفراد مع مدى كامل من الإقراض والإيداع وخدمات بنكية تجزئة لشركات محلية ودولية وأشخاص منفردين .
ب- تتألف الخزنة والاستثمار المصرفي من سوق المال صرف العملات الأجنبية ، سندات الخزنة ، إدارة الأصول وخدمات الوساطة المالية .

ألف دينار كويتي					
المجموع		خزينة وإستثمار بنكي		خدمات بنكية شركات وأفراد	
التسعة أشهر المنتهية في		التسعة أشهر المنتهية في		التسعة أشهر المنتهية في	
30 سبتمبر 2012	30 سبتمبر 2013	30 سبتمبر 2012	30 سبتمبر 2013	30 سبتمبر 2012	30 سبتمبر 2013
63,853	63,976	5,539	5,859	58,314	58,117
27,399	33,550	6,538	8,576	20,861	24,974
91,252	97,526	12,077	14,435	79,175	83,091
(81,578)	(64,656)	(24,912)	(10,136)	(56,666)	(54,520)
(12,161)	7,880	(22,221)	(6,971)	10,060	14,851
3,603,256	3,886,310	1,432,603	1,601,440	2,170,653	2,284,870
3,603,256	3,886,310	2,286,116	2,340,115	1,317,140	1,546,195

صافي إيرادات الفوائد
إيرادات غير الفوائد
إيرادات التشغيل
هبوط القيمة ومخصصات
أخرى
صافي ربح / (خسارة) الفترة
الموجودات
المطلوبات وحقوق الملكية

15 - البنود خارج الميزانية العمومية

أ - الأدوات المالية ذات المبالغ التعاقدية :

ضمن دورة العمل الطبيعية ، تدخل المجموعة في التزامات بتوفير انتمان للعملاء ، وتمثل المبالغ التعاقدية لهذه الالتزامات المخاطر الائتمانية المترتبة على افتراض أن المبالغ سيتم تقديمها بالكامل ، وإن أيا من الضمانات لا قيمة له . إن إجمالي المبالغ التعاقدية للالتزامات لا يعكس بالضرورة المتطلبات النقدية المستقبلية ، إذ أنه في كثير من الحالات تنتهي هذه العقود بدون تمويل .

(1) الأدوات المالية ذات المبالغ التعاقدية وتمثل مخاطر الإنتمان :

(مدقق)		
30 سبتمبر 2012	31 ديسمبر 2012	30 سبتمبر 2013
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي
60,411	42,904	34,632
115,906	130,518	164,640
862,521	885,205	860,783
39,465	37,961	35,736
1,078,303	1,096,588	1,095,791

قبولات مصرفية
إعتمادات مستندية
خطابات ضمان
أخرى

(2) الأدوات المالية ذات المبالغ التعاقدية أو الاسمية والمعرضة لمخاطر الائتمان :

30 سبتمبر 2013			
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
القيمة الاسمية	القيمة العادلة السالبة	القيمة العادلة الموجبة	
615,840	(1,314)	17,175	عقود العملات الأجنبية الآجلة
31 ديسمبر 2012 (مدقق)			
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
القيمة الاسمية	القيمة العادلة السالبة	القيمة العادلة الموجبة	
347,902	(1,172)	2,393	عقود العملات الأجنبية الآجلة
30 سبتمبر 2012			
ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	ألف دينار كويتي	
القيمة الاسمية	القيمة العادلة السالبة	القيمة العادلة الموجبة	
362,316	(901)	1,288	عقود العملات الأجنبية الآجلة

إن المبلغ المعرض لمخاطر الائتمان غير جوهري ، ومحدد بالقيمة الاحلالية للأدوات المالية ، والذي يمثل فقط جزءا من المبالغ التعاقدية أو الاسمية المستخدمة لإظهار الكميات القائمة .

ب - مطالبات قانونية :

يوجد في تاريخ التقرير بعض المطالبات القانونية ضد المجموعة ، وقد تم احتساب مخصص لها بمبلغ 2,014 ألف دينار كويتي (31 ديسمبر 2012 – 2,620 ألف دينار كويتي ، 30 سبتمبر 2012 – 1,933 ألف دينار كويتي) .